



Union Internationale Pour La Science, La Technique et Les Applications du Vide  
International Union for Vacuum Science, Technique and Applications  
International Union für Vakuum Forschung, Technik und Anwendung

---



## From Jean-Jacques Pireaux IUVSTA President

We would like to inform you that as planned at the IUVSTA General Meeting 17 in Beijing (August 2010), the Extraordinary General Meeting (EGM) of Sunday March 13th, 2011, in Namur (Belgium) adopted the new Statutes of our Union. The IUVSTA News Bulletin #162 did already report on the subject. [http://iuvsta.org/iuvsta2/assets/docs/bulletin/news\\_bulletin\\_162.pdf](http://iuvsta.org/iuvsta2/assets/docs/bulletin/news_bulletin_162.pdf)

Today, we are extremely pleased to announce that all the official administrative steps have been fulfilled, including registration and publication of the new Statutes.

Figure 1 below is the 1st page excerpt of the Notary's official deed, recording the decisions passed at the EGM of March 13th. This page bears the initials of all the Councilors who unanimously voted in favour of the new Statutes.

Figure 2 shows the stamps of the registry office in Namur, and of the Notary.

Figure 3 is a copy of the first page of the new Statutes, published in the Belgian Official Journal (Moniteur Belge). The complete IUVSTA Statutes are available on the website, in the section 'About IUVSTA – General Structure - organizational documents'.

The photographs (Figure 4 and 5) shows a EGM participants around the Notary, Mr. Philippe Balthazar, during the vote counting and the writing of the deed.

14234

«UNION INTERNATIONALE POUR LA SCIENCE, LA TECHNIQUE ET LES APPLICATIONS DU VIDE »

Association Internationale sans but lucratif  
1000 Bruxelles, Avenue de la Renaissance 30  
Numéro d'Entreprise 0408291212

MODIFICATION DES STATUTS.

L'AN DEUX MIL ONZE

Le treize mars *à onze heures*  
A Wépion/Namur, à l'hôtel LEONARDO, Chaussée de Dinant, 1149.  
Par devant Nous, Maître Philippe BALTHAZAR, Notaire à Jambes-Namur.

*x Hanquins*  
LE *DM*  
DD *UR*  
SM *UR*  
PW *AV*  
FR. *MY*  
AS. *JA*  
KL *LM*  
TO *JE*  
*univ. JE*  
T.S.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des membres de l'Union Internationale pour la Science, la Technique et des Applications du Vide, association internationale, constituée en 1959 sous le nom d'Organisation Internationale pour la science et la Technique du vide et dotée de la personnalité civile par arrêté royal du 7 aout 1959 conformément à la loi belge du 25 octobre 1919, complété le 6 décembre 1954.

Dont les statuts ont été modifiés à plusieurs reprises et pour la dernière fois aux termes d'une assemblée générale publiée aux annexes au Moniteur belge du 31 mars 2003 sous le numéro 002631.

Dont le siège social est situé à 1000 Bruxelles, avenue de la Renaissance 30.

COMPOSITION DE L'ASSEMBLEE.

L'assemblée se compose des membres, présents ou dûment représentés, dont les noms, prénoms, profession et demeure ou dénomination, forme juridique et siège social, sont mentionnés ci-après, à savoir :

1°. Les associations reprises dans la liste ci-annexée sous numéro *1 à 40.*



*proposé*  
*et portant le numéro 1*  
CE *DM*  
DD *UR*  
SM *UR*  
PW *AV*  
FR. *MY*  
AS. *JA*  
KL *LM*  
TO *JE*  
*univ. JE*

Etant entendu que chaque association est représentée par son/ses représentant(s) légal (aux) ainsi qu'indiqué dans la liste ci-annexée sous numéro *1 à 40.*

Chacun étant identifié par le pays dont il est originaire.

Soit *le nombre ci-dessus émis*  
Membres présents ou représentés sur un total de *quatre-vingt-dix*  
*(qui ont droit ensemble à)* *soit le nombre des votes*  
*est de quatre-vingt-dix*

Figure 1 . The 1st page excerpt of the Notary's official deed, recording the decisions passed at the EGM of March 13th. This page bears the initials of all the Councilors who unanimously voted in favour of the new Statutes.

Enregistré au Bureau de l'Enregistrement de Namur  
Le *Vingt - deux mars deux mille onze*  
Vol. *100* Fol. *23* Case *9* Rôle(s) *en* Renvoi(s)  
Reçu la somme de : *Vingt - cinq euros (25,00)*  
L'Inspecteur Principal est. *JL. COUDAR*

**POUR COPIE CONFORME**



*[Handwritten signature]*

Figure 2. The stamps of the registry office in Namur, and of the Notary.



Volet B

Copie à publier aux annexes du Moniteur belge  
après dépôt de l'acteRéservé  
au  
Moniteur  
belge

\*11065017\*

15 AVR. 2011

BRUXELLES  
Grande

Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad - 28/04/2011 - Annexes du Moniteur belge

N° d'entreprise : 0408.291.212

**Dénomination**(en entier) : **UNION INTERNATIONALE POUR LA SCIENCE, LA TECHNIQUE  
ET LES APPLICATIONS DU VIDE**

(en abrégé) :

Forme juridique : Association internationale sans but lucratif

Siège : 1000 Bruxelles, Avenue de la Renaissance, 30

**Objet de l'acte : Modifications des statuts**

Extrait d'un procès-verbal dressé par le notaire Philippe BALTHAZAR, de résidence à Jambes/Namur, le 13 mars 2011, enregistré au Bureau de Namur, le 22 mars 2011, volume 1063, folio 23 case 09, seize rôles, un renvoi, au droit perçu de vingt-cinq euros par l'inspecteur principal JL Oudar, il résulte que s'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des membres de l'Association internationale sans but lucratif Union Internationale pour la Science, la Technique et Les Applications du Vide,

**DELIBERATION**

Le président expose les raisons qui ont motivé l'ordre du jour.

L'assemblée aborde l'ordre du jour et après avoir délibéré, prend la résolution suivante :

**PREMIERE RESOLUTION - MODIFICATION DES STATUTS.**UNION INTERNATIONALE POUR LA SCIENCE, LA TECHNIQUE ET LES APPLICATIONS DU VIDE —  
I.U.V.S.T.A. Association Internationale Sans But Lucratif

Avenue de la Renaissance 30

1000 Bruxelles

408.291.212

**STATUTS COORDONNES****1. DENOMINATION – FORME JURIDIQUE – SIEGE SOCIAL****Article 1 – Dénomination et forme juridique**

Il est constitué une association internationale sans but lucratif dont la dénomination est "Union Internationale pour la Science, la Technique et les Applications du Vide, en abrégé "IUVSTA", ci-après désignée comme "Union" ou "IUVSTA" qui est aussi l'abréviation de la l'association approuvée officiellement.

La dénomination sera précédée ou suivie de la mention "association internationale sans but lucratif" ou en abrégé "AISBL".

**Article 2 – Siège social**

Le siège social de l'Union est établi Avenue de la Renaissance 30 à 1000 Bruxelles, Belgique. Il peut être transféré en tout autre lieu en Belgique par décision du Conseil Exécutif statuant à la majorité simple. Tout déplacement du siège doit être publié aux Annexes du Moniteur belge.

**2. BUTS ET ACTIVITES****Article 3 - Buts**

Les buts de l'Union sont exclusivement désintéressés et sont de promouvoir, d'encourager et de développer les sciences, les techniques et les applications du vide dans tous les pays.

**Article 4 – Activités**

Les activités que l'Union se propose de mettre en oeuvre pour atteindre ses buts sont principalement les suivantes:

- (a) la prise de toutes mesures utiles afin de soutenir les Comités Nationaux et les personnes qui chercheraient à créer des Comités Nationaux là où ils n'existent pas encore;
- (b) la coordination des activités des Comités Nationaux adhérents ou de ceux qui pourraient le devenir;
- (c) la création de Divisions responsables de domaines définis de l'activité scientifique et technique de l'Union.

Mentionner sur la dernière page du **Volet B** :**Au recto** : Nom et qualité du notaire instrumentant ou de la personne ou des personnes ayant pouvoir de représenter l'association, la fondation ou l'organisme à l'égard des tiers**Au verso** : Nom et signature

Figure 3, The first page of the new Statutes, published in the Belgian Official Journal (Moniteur Belge).



Figure 4. The IUVSTA leadership and the Notary, Mr Philippe Balthazar, during the vote counting



Figure 5 . A general view of the meeting hall